

Fédération Internationale des Instituts d'Études Médiévales
TEXTES ET ÉTUDES DU MOYEN AGE, 25

« IN PRINCIPIO ERAT VERBUM »

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES INSTITUTS
D'ÉTUDES MÉDIÉVALES

Présidents honoraires :

L.E. BOYLE (†) (Biblioteca Apostolica Vaticana e Commissio Leonina, 1987-1999)

L. HOLTZ (Institut de Recherche et d'Histoire des Textes, Paris, 1999-2003)

Président :

J. HAMESSE (Université Catholique de Louvain, Louvain-la-Neuve)

Vice-Président :

O. MERISALO (University of Jyväskylä)

Membres du Comité :

P. BOURGAIN (Ecole Nationale des Chartes, Paris)

Ch. BURNETT (The Warburg Institute, London)

M.C. PACHECO (Universidade do Porto, Gabinete de Filosofia Medieval)

O. PECERE, (Università degli Studi di Cassino)

N. VAN DEUSEN (Claremont College, CA / Medieval Academy of America)

Secrétaire :

J. MEIRINHOS (Universidade do Porto)

Trésorier :

O. WEIJERS (Constantijn Huygens Instituut, Den Haag)

Fédération Internationale des Instituts d'Études Médiévales
TEXTES ET ÉTUDES DU MOYEN AGE, 25

« IN PRINCIPIO ERAT VERBUM »

**Mélanges offerts en hommage à Paul Tombeur par des anciens
étudiants à l'occasion de son éméritat**

Édités par B.-M. Tock

BREPOLS
2005

Couverture

Ézéchiél, 3, 1
Manducation de la Parole
Manducation du texte

© 2005, Brepols Publishers n.v., Turnhout, Belgium.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior permission of the publisher.

D/2005/0095/47

ISBN 2-503-51672-6

Printed in the E.U. on acid-free paper

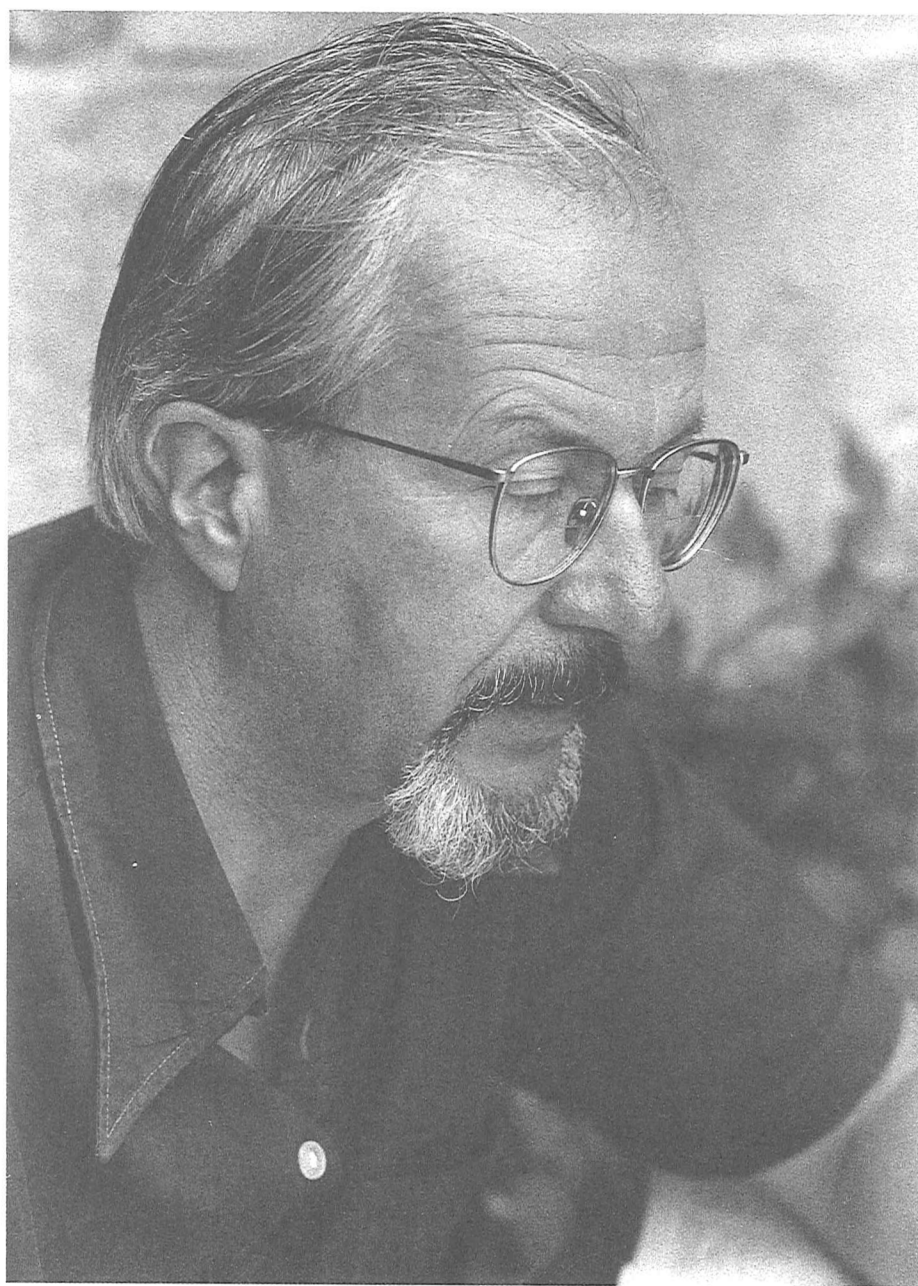


TABLE DES MATIERES

Bibliographie de Paul Tombeur.....	VII
DEPROOST (Paul-Augustin), « <i>L'Esprit souffle où il veut</i> ». Eloge prononcé à l'occasion de l'admission à l'éméritat de Paul Tombeur.....	XXXV
BERNDT (Rainer), S.J., <i>Le rôle et l'apport du logiciel TUSTEP dans le cadre du « Corpus Victorinum »</i>	1
BOYNTON (Susan), <i>The Theological Role of Office Hymns in a Ninth-Century Trinitarian Controversy</i>	19
BULTOT-VERLEYSEN (Anne-Marie), <i>L'évolution de l'image de Géraud d'Aurillac (+ 909), seigneur laïque et saint, au fil de ses trois « Vitae »</i>	45
DEPROOST (Paul-Augustin), <i>L'héritage latin. Une culture de l'universel</i>	93
KADENS (Emily), <i>Can dictamen help date documentary language switch ? The case of 13th century Franc of Bruges</i>	121
MANTUANO (Luigi), <i>"Mystica significatio" nei commentari del XII secolo sulla liturgia</i>	145
PLUYGERS (Claire), <i>Leçons de Ciels</i>	241
PORTALUPI (Enzo), « <i>Philosophia</i> » e lemmi affini nel « <i>Thesaurus Formarum</i> »	253
QUINTO (Riccardo), <i>Stephen Langton: Theology and Literature of the Pastoral Care</i>	301
RIDER (Jeff), <i>The God of History : The Concept of God in the Works of Galbert of Bruges and Walter of Théroutanne (1127-1130)</i>	357
SENNER (Walter), O. P., <i>Feuer und Wasser bei Thomas von Aquin und Anderen</i>	379
TOCK (Benoît-Michel), <i>Les Pères de l'Eglise dans les chartes médiévales</i>	409
WIJFFELS (Alain), <i>La procédure romano-canonique : un algorithme médiéval ?</i>	431

VI

Index des auteurs anciens et médiévaux	467
Index des auteurs modernes	473
Index des manuscrits.....	483

BIBLIOGRAPHIE DE PAUL TOMBEUR

1960

Réminiscences bibliques dans la Chronique de Raoul de Saint-Trond, dans *Archivum Latinitatis Medii Aevi*, 30 (1960), p. 161-176.

1961

Les citations bibliques dans la Chronique de Raoul de Saint-Trond, dans *Latomus*, 20 (1961), p. 510-523.

1962

Notes sur le texte de Raoul de Saint-Trond, dans *Archivum Latinitatis Medii Aevi*, 32 (1962), p. 95-115.

1964

Applications des méthodes mécanographiques à un auteur médiéval, dans *Archivum Latinitatis Medii Aevi*, 34 (1964), p. 125-160.

1965

« Audire » dans le thème hagiographique de la conversion, dans *Latomus*, 16 (1965), p. 159-165.

1966

Raoul de Saint-Trond, Gesta abbatum Trudonensium I-VII : Index verborum, Relevés statistiques, La Haye, Mouton, 1965, XVII-405 p. Prix des Amis de l'Université de Liège, 1966.

Raoul de Saint-Trond, Epistulae : Index verborum, Relevés statistiques, La Haye, Mouton, 1966, VII-216 p. Ouvrage publié avec le concours de la Fondation Universitaire de Belgique.

1967

Un nouveau nom de la littérature médiolatine : Gislebert de Saint-Trond, dans *Cahiers de Civilisation Médiévale*, 10 (1967), p. 435-446.

VIII

Un faux problème : index ou concordance ?, dans *Revue de l'Organisation internationale pour l'Étude des langues anciennes par Ordinateur*, 2 (1967), p. 15-34.

1969

Raoul de Saint-Trond, Gesta abbatum Trudonensium, livre IX : Index verborum, Relevés statistiques, Hildesheim, Olms, 1969, V-167 p.

1970

Les méthodes et les travaux du Centre de Traitement Électronique des Documents, en collaboration avec A. STAINIER, dans *Bulletin de Philosophie Médiévale*, X-XII (1968-1970), p. 141-174.

Les recherches du Centre de Traitement Électronique des Documents de l'Université Catholique de Louvain, dans *Les applications de l'informatique aux textes philosophiques*, Paris, C.N.R.S., 1970, p. 44-50.

Le Centre de Traitement Électronique des Documents au service des disciplines ecclésiastiques, dans *Revue Théologique de Louvain*, 1 (1970), p. 433-443.

1971

Les méthodes du Centre de Traitement Électronique des Documents, dans *Actes du Colloque « L'utilisation des ordinateurs et la recherche en sciences humaines »*, Bruxelles, 1971, p. 5-19.

Le traitement automatique de textes philosophiques, dans *Dialectica*, 25 (1971), p. 261-274.

1972

In memoriam Maurice Hélin, dans *Archivum Latinitatis Medii Aevi*, 39 (1972), p. 206-211.

1973

Index Scriptorum Operumque Latino-Belgicorum Medii Aevi. Nouveau répertoire des oeuvres médiolatines belges, publié sous la direction de L. GENICOT et P. TOMBEUR, I. *VII^e-X^e siècle*, par A. STAINIER, Bruxelles, Académie Royale de Belgique, 1973, 203 p.

Automatisation et étude de textes, dans *Actes du XV^e Congrès de l'Association des sociétés de philosophie de langue française « La Communication »*, Montréal, 1973, p. 474-479.

Philosophie et informatique, *ibid.*, p. 491-495.

Research carried out at the Centre de Traitement Électronique des Documents of the Catholic University of Louvain, dans The Computers and Literary Studies, Edinburg (1973), p. 335-340.

1974

Chronique de Saint-Hubert. Concordance, Index verborum, Relevés statistiques, Louvain, Cetedoc, 1974, XXI-518 p. Informatique et étude de textes, I.

Les conciles oecuméniques médiévaux. Tome I. Les conciles Latran I à Latran IV. Concordance, Index, Listes de fréquence, Tables comparatives, en collaboration avec M. MOLLAT, Louvain, Cetedoc, 1974, XX-225 p. Informatique et étude de textes, V, 1.

Les conciles oecuméniques médiévaux. Tome II. Les conciles Lyon I et Lyon II. Concordance, Index, Listes de fréquence, Tables comparatives, en collaboration avec M. MOLLAT, Louvain, Cetedoc, 1974, X-166 p. Informatique et étude de textes, V, 2.

Le Thesaurus Bonaventurianus, I. Méthode, dans Études franciscaines, 21, supplément annuel 1971 (1974), p. 115-116.

Concilium Vaticanum II. Concordance, Index, Listes de fréquence, Tables comparatives, en collaboration avec PH. DELHAYE et M. GUÉRET, Louvain, Cetedoc, 1974, XX-978 p. Informatique et étude de textes, VII.

1976

Index Scriptorum Operumque Latino-Belgicorum Medii Aevi. Nouveau répertoire des oeuvres médiolatines belges, publié sous la direction de L. GENICOT et P. TOMBEUR, II. X^e siècle, par P. FRANSEN et H. MARAITE, Bruxelles, Académie Royale de Belgique, 1976, 279 p.

Recherches en cours au « Centre de Traitement Électronique des Documents (CETEDOC) », dans I° Colloquio Internazionale del Lessico Intellettuale Europeo, Atti a cura di M. FATTORI e M. BIANCHI, Rome, 1976, p. 153-159.

1977

Index Scriptorum Operumque Latino-Belgicorum Medii Aevi. Nouveau répertoire des oeuvres médiolatines belges, publié sous la direction de L. GENICOT et P. TOMBEUR, III. XII^e siècle, 1, Oeuvres hagiographiques, par M. MCCORMICK, Bruxelles, Académie Royale de Belgique, 1977, 157 p.

Concilium Vaticanum I. Concordance, Index, Listes de fréquence, Tables comparatives, en collaboration avec R. AUBERT et M. GUÉRET, Louvain, Cetedoc, 1977, XXVII-275 p. Informatique et étude de textes, IX.

Spinoza, Ethica. Concordance, Index verborum, Listes de fréquences, Tables comparatives, en collaboration avec M. GUÉRET et A. ROBINET, Louvain-la-Neuve, 1977, XXI-538 p. Informatique et étude de textes, X.

Informatique et étude de textes. Pour une meilleure connaissance du vocabulaire médiolatin, dans *Archivum Latinitatis Medii Aevi*, 40 (1977), p. 124-138.

Recherches de méthodes nouvelles pour la comparaison de textes de Thomas et de Bonaventure, en collaboration avec J. HAMESSE et A. STAINIER, dans *1274 Année Charnière. Mutations et continuités. Colloques internationaux du C.N.R.S., Lyon-Paris, 1977*, p. 589-623.

1978

Les conciles oecuméniques médiévaux. Tome III. Le concile de Vienne. Concordance, Index, Listes de fréquence, Tables comparatives, en collaboration avec M. MOLLAT, Louvain-la-Neuve, Cetedoc, 1978, XI-269 p. Informatique et étude de textes, V, 3.

Vox Latina : Belgian Initiatives in Data Processing the Intellectual Language of Europe, A.D. 197-1965, dans *Computers and the Humanities*, 12 (1978), p. 13-18.

1979

Index Scriptorum Operumque Latino-Belgicorum Medii Aevi. Nouveau répertoire des oeuvres médiolatines belges, publié sous la direction de L. GENICOT et P. TOMBEUR, III. *XI^e siècle*, 2, *Oeuvres non hagiographiques*, par M. MCCORMICK, Bruxelles, Académie Royale de Belgique, 1979, 421 p.

L'inventaire linguistique du latin médiéval belge, dans *Proceedings of the International Conference on Literary and Linguistic Computing*, éd. Z. MALACCHI, Tel Aviv University, 1979, p. 347-353.

La génération automatique d'un stemma codicum. Expériences de laboratoire, en collaboration avec J.-C. BOULANGER et J. SCHUMACHER, dans *La pratique des ordinateurs dans la critique des textes*, Colloques internationaux du C.N.R.S., n° 579, Paris, 1979, p. 163-183.

Centre de Traitement Électronique des Documents. Cetedoc. Recherches en cours, dans *Ordo. II^o Colloquio Internationale del Lessico Intellettuale Europeo*, Atti a cura di M. FATTORI e M. BIANCHI, Rome, 1979, p. 805-812.

Le nouveau répertoire des oeuvres médiolatines belges. Implications d'une informati-sation, dans *Archivum Latinitatis Medii Aevi*, 41 (1979), p. 110-122.

1980

- Elaboration d'un Thesaurus Patrum Latinorum. Projet de traitement systématique de la Series Latina du Corpus Christianorum*, dans *Computers and Medieval Data Processing. Informatique et études médiévales*, X (juin 1980), p. 19-22.
- Instrumenta Lexicologica Latina. Enumeratio verborum, Concordantia lemmatum et formarum, Index formarum et lemmatum, Tabula frequentiarum. Petrus Pictaviensis, Summa de confessione, Compilatio praesens*, dans *Corpus Christianorum, Continuatio Mediaevalis*, LI, Turnhout, 1980, p. 121-149 + 3 microfiches.
- Instrumenta Lexicologica Latina. Enumeratio verborum, Concordantia lemmatum et formarum, Index formarum et lemmatum, Tabula frequentiarum. Sancti Hilarii Pictaviensis episcopi, De Trinitate*, dans *Corpus Christianorum, Series latina*, LXIIA, Turnhout, 1980, p. 703-740 + 12 microfiches.

1981

- Instrumenta Lexicologica Latina. Enumeratio verborum, Concordantia lemmatum et formarum, Index formarum et lemmatum, Tabula frequentiarum. Agobardi Lugdunensis, Opera omnia*, dans *Corpus Christianorum, Continuatio Mediaevalis*, LII, Turnhout, 1981, p. 467-509 + 12 microfiches.
- Linguistische Datenverarbeitung und ihre Bedeutung für das Studien Mittelalterlicher Texte - Le traitement électronique des documents et l'étude de textes médiévaux - Computational Linguistics and the Study of Medieval Text*, rapport de la Kommission/Commission VII de la Société Internationale pour l'Étude de la Philosophie médiévale (septembre 1977), dans *Sprache und Erkenntnis im Mittelalter*, W. de Gruyter, Berlin - New-York, 1981, p. 329-339.
- Littérature hagiographique et informatique*, dans *Hagiographie, Cultures et Sociétés, IV^e-XII^e siècles, Études Augustiniennes*, Paris, 1981, p. 79-88.
- L'informatique et le travail lexicographique*, dans *La lexicographie du latin médiéval et ses rapports avec les recherches actuelles sur la civilisation du Moyen Age*, Colloques internationaux du C.N.R.S., n° 589, Paris, 1981, p. 461-472.
- L'analyse par ordinateur du vocabulaire de l'Éthique de Spinoza. Méthodes et résultats*, dans *Studia Leibnitiana. Supplementa*, XX (1981), p. 189-202.
- L'informatique et l'histoire médiévale en Belgique. Aperçus sur les recherches*, en collaboration avec L. GENICOT, dans *L'histoire médiévale et les ordinateurs. Medieval History and Computers. Rapports d'une Table ronde internationale*, publiés par K.F. WERNER, München - New-York - London - Paris, 1981, p. 15-18.

1982

- « *Principium eruditionis* ». *Quelques exemples d'exploitation du fichier informatique de Latran III*, dans *Le troisième concile de Latran (1179)*, Paris, Études Augustiniennes, 1982, p. 111-141.
- Recherches en cours au Centre de Traitement Électronique des Documents (CETEDOC)*, dans *Res. III^o Colloquio Internazionale del Lessico Intellettuale Europeo*, Atti a cura di M. FATTORI e M. BIANCHI, Rome, 1982, p. 567-578.
- Instrumenta Lexicologica Latina (ILL). Series A (Formae)*. Fasc. 1. *Sanctus Augustinus, De doctrina christiana (SL32)*, Turnhout, 1982, 52 p., 5 microfiches (861 p.)
- Instrumenta Lexicologica Latina (ILL). Series B (Lemmata)*. Fasc. 1. *Sanctus Augustinus, De doctrina christiana (SL32)*, Turnhout, 1982, 26 p., 3 microfiches (508 p.).
- ILL. Series A*. Fasc. 2, *Sanctus Hieronymus, Contra Rufinum (SL79)*, Turnhout, 1982, 48 p. + 4 microfiches (697 p.).
- ILL. Series A*. Fasc. 3, *Sanctus Petrus Chrysologus, Collectio sermonum (SL24-24A-24B)*, Turnhout, 1982, 116 p., 15 microfiches (3021 p.).
- ILL. Series B*. Fasc. 3, *Sanctus Petrus Chrysologus, Collectio sermonum (SL24-24A-24B)*, Turnhout, 1982, 38 p., 10 microfiches (1911 p.).
- ILL. Series A*. Fasc. 4, *Iohannes Scottus, De divina praedestinatione (CM50)*, Turnhout, 1982, 35 p., 3 microfiches (603 p.).
- ILL. Series A*. Fasc. 5, *Rudolphus de Liebegg, Pastorale novellum (CM55)*, Turnhout, 1982, 63 p., 6 microfiches (1216 p.).
- ILL. Series A*. Fasc. 6, *Anonymus, Ars Ambrosiana (SL133C)*, Turnhout, 1982, 42 p., 5 microfiches (928 p.).
- ILL. Series A*. Fasc. 7, *Raimundus Lullus, Opera latina 114-117 (CM36)*, Turnhout, 1982, 37 p., 9 microfiches (1733 p.).
- ILL. Series A*. Fasc. 8, *Sanctus Gregorius Magnus, In cantica canticorum, In librum primum regum (SL144)*, Turnhout, 1982, 108 p., 18 microfiches (3585 p.).
- ILL. Series A*. Fasc. 9, *Sanctus Gregorius Magnus, Registrum epistularum (SL140-140A)*, Turnhout, 1982, 129 p., 20 microfiches (4033 p.).
- ILL. Series A*. Fasc. 10, *Donatus Ortigraphus, Ars grammatica (CM40D)*, Turnhout, 1982, 45 p., 5 microfiches (904 p.).

1983

- Propositions nouvelles pour une lemmatisation unifiée du latin*, dans *The Possibilities and Limits of the Computer in Producing and Publishing Dictionaries*, dans *Linguistica Computazionale*, III (1983), p. 207-227.

- La constitution d'un Thesaurus pour les Pères de l'Église latins, dans Actes du congrès international Informatique et Sciences humaines* (Liège, novembre 1981), LASLA, 1983, p. 869-880.
- ILL. Series A. Fasc. 11, *Petrus Cellensis, Commentaria in Ruth, Tractatus de tabernaculo* (CM54), Turnhout, 1983, 85 p., 8 microfiches (1579 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 12, *Beda Venerabilis, Expositio actuum apostolorum, Retractatio in actus apostolorum, Nomina regionum atque locorum de actibus apostolorum, In epistulas VII catholicas* (SL121), Turnhout, 1983, 92 p., 9 microfiches (1851 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 13, *Sanctus Augustinus, Confessiones* (SL27), Turnhout, 1983, 82 p., 8 microfiches (1634 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 14, *Raimundus Lullus, Opera latina 135-141* (CM37), Turnhout, 1983, 37 p., 9 microfiches (1659 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 15, *Beda Venerabilis, In Tobiam, In proverbias, In cantica canticorum, In Habacuc* (SL119B), Turnhout, 1983, 112 p., 13 microfiches (2750 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 16, *Sanctus Petrus Damianus, Sermones* (CM57), Turnhout, 1983, 110 p., 12 microfiches (2362 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 17, *Liber Quare* (CM60), Turnhout, 1983, 59 p., 6 microfiches (1161 p.).

1984

- ILL. Series A. Fasc. 18, *Ratherius Veronensis, Praeloquia, Phrenesis, Dialogus confessionalis, Exhortatio et preces, Pauca de vita sancti Donatiani, Fragmenta nuper reperta* (CM64A), Turnhout, 1984, 110 p., 10 microfiches (1940 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 19, *Beatus Liebanensis et Eterius Oxomensis, Adversus Elipandum* (CM59), Turnhout, 1984, 54 p., 6 microfiches (1192 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 20, *Liber ordinis s. Victoris Parisiensis* (CM61), Turnhout, 1984, 46 p., 6 microfiches (1107 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 21, *Liber sacramentorum Augustodunensis* (SL159B), Turnhout, 1984, 90 p., 9 microfiches (1795 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 22, *Raimundus Lullus, Opera latina 123-127* (CM38), Turnhout, 1984, 50 p., 9 microfiches (1689 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 23, *Sanctus Augustinus, Retractationes* (SL57), Turnhout, 1984, 38 p., 3 microfiches (597 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 24, *Paschasius Radbertus, In Matheo* (CM56-56A-56B), Turnhout, 1984, 183 p., 38 microfiches (7660 p.).

Bilan des travaux et des recherches du CETEDOC, laboratoire d'informatique en sciences humaines de l'Université Catholique de Louvain, dans Informatique et Sciences humaines, 61-62 (1984), p. 77-91.

1985

- ILL. Series A. Fasc. 25, *Gozechinus, Epistola ad Walcherum. Burchardus, Apologia de barbis* (CM62), Turnhout, 1985, 60 p., 5 microfiches (702 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 26, *Primasius, Commentarius in apocalypsin* (SL92), Turnhout, 1985, 70 p., 7 microfiches (1313 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 27, *Raimundus Lullus, Opera latina 134* (CM39), Turnhout, 1985, 34 p., 9 microfiches (1798 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 28, *Foebadius, Victricius, Leporius, Vincentius, Evagrius, Ruricius* (SL64), Turnhout, 1985, 104 p., 7 microfiches (1383 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 29, *Sanctus Aurelius Augustinus, Contra aduersarium legis et prophetarum, Contra Priscillianistas et Origenistas. Orosius, De errore Priscillianistarum et Origenistarum* (SL49), Turnhout, 1985, 43 p., 4 microfiches (639 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 30, *Paschasius Radbertus, De partu uirginis, De assumptione sanctae Mariae uirginis* (CM56C), Turnhout, 1985, 34 p., 3 microfiches (444 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 31, *Petrus Venerabilis, Aduersus Iudaeos* (CM58), Turnhout, 1985, 63 p., 6 microfiches (1239 p.).
- ILL. Series B. Fasc. 4, *Iohannes Scottus, De diuina praedestinatione* (CM50), en collaboration avec E. GOUDER, Turnhout, 1985, 21 p., 2 microfiches (370 p.).

1986

Thesaurus Linguae Scriptorum Operumque Latino-Belgicorum Medii Aevi. Première partie : Le vocabulaire des origines à l'an mil.

Vol. I *Méthodologie et informatique : du texte aux analyses. Index général des lemmes*, 469 p.

Vol. II *Index des lemmes selon les siècles et les genres littéraires. Index inverse des lemmes. Fréquences décroissantes*, 379 p.

Vol. III *Index des formes et des lemmes*, 501 p.

Vol. IV *Index des lemmes et des formes. Index inverse des formes. Données statistiques*, 468 p.

Vol. V *Index général des formes. Concordance des formes. Concordance des lemmes*, 146 microfiches (29.937 p.) publié sous la direction de P. TOMBEUR, Académie Royale de Belgique, Comité du Dictionnaire du Latin Médiéval Belge, Bruxelles, 1986.

P. TOMBEUR, *Méthodologie et informatique : du texte aux analyses*, Vol. I, p. 15-70.

Thesaurus sancti Gregorii Magni, Series A – Formae, curante Cetedoc.

Vol. I *Enumeratio formarum. Index formarum a tergo ordinarum*, XXVII-513 p. *Avant-propos et Introduction*, par P. TOMBEUR, p. VII-XIII.

Vol. II *Concordantia formarum*, 99 microfiches (20.476 p.), Turnhout, 1986.

Informatique et étude de textes médiévaux, dans *L'homme et son univers au moyen âge*. Actes du VII^e congrès international de philosophie médiévale (Louvain-la-Neuve et Leuven, 30 août - 3 septembre 1982), Louvain-la-Neuve, 1986, p. 174-186.

Le « *Thesaurus Augustinianus* » réalisé par le CETEDOC de l'Université Catholique de Louvain dans le cadre du « *Thesaurus Patrum Latinorum* », dans *Standardization in Computerized Lexicography, E.S.F. IV. Forum Information Science and Practice* (Saarbrücken, 15-17 October 1986), ed. V. LIEDLOFF, Saarbrücken, 1986, p. 111-124.

Latinité et informatique. Travaux réalisés par le CETEDOC. Perspectives et implications méthodologiques, dans *The Editing of Theological and Philosophical Texts from the Middle Ages*, ed. M. ASZTALOS (Studia Latina Stockholmiensia, XXX), Stockholm, 1986, p. 35-57.

ILL. Series A. Fasc. 32, *Willelmus Tyrensis, Chronicon (CM63)*, Turnhout, 1986, 149 p., 24 microfiches (4894 p.).

ILL. Series B. Fasc. 2, *Sanctus Hieronymus, Contra Rufinum (SL79)*, en collaboration avec E. GOUDER, Turnhout, 1986, 29 p., 3 microfiches (433 p.).

ILL. Series A. Fasc. 33, *Raimundus Lullus, Ars generalis ultima (CM75)*, Turnhout, 1986, 49 p., 14 microfiches (2764 p.).

ILL. Series A. Fasc. 34, *Margareta Porete, Speculum simplicium animarum (CM69)*, Turnhout, 1986, 34 p., 4 microfiches (827 p.).

ILL. Series A. Fasc. 35, *Smaragdus, Liber in partibus Donati (CM68)*, Turnhout, 1986, 58 p., 5 microfiches (987 p.).

ILL. Series A. Fasc. 36, *Apponius, In canticum canticorum expositio (SL19)*, Turnhout, 1986, 84 p., 13 microfiches (2509 p.).

ILL. Series A. Fasc. 37, *Hermannus de Runa, Sermones festuales (CM64)*, Turnhout, 1986, 112 p., 14 microfiches (2787 p.).

ILL. Series B. Fasc. 6, *Anonymus, Ars Ambrosiana (SL133C)*, en collaboration avec E. GOUDER, Turnhout, 1986, 29 p., 4 microfiches (684 p.).

1987

Thesaurus sancti Bernardi Claraeuellensis, Series A – Formae, curante Cetedoc.

- Vol. I *Enumeratio formarum. Index formarum a tergo ordinarum*, XXIV-505 p. *Avant-propos et Introduction*, par P. TOMBEUR, p. VII-XVI.
- Vol. II *Index formarum singulorum operum. Concordantia formarum*, 80 microfiches (1312 p. + 15.013 p.), Turnhout, 1987.
- De polygraphia*, dans *Actes du colloque Grafia e interpunzione del latino nel Medioevo* (Rome, 27-29 septembre 1984), éd. A. MAJERÙ, Rome, 1987, p. 69-101.
- Banques de données constituées au CETEDOC pour l'étude de la tradition occidentale*, dans *Studies in honour of Roberto Busa S.J.* (Linguistica Computazionale, vol. IV-V), 1987, p. 259-278.
- Le « *Thesaurus Augustinianus* » réalisé par le Cetedoc de l'Université Catholique de Louvain dans le cadre du « *Thesaurus Patrum Latinorum* », dans *Congresso Internazionale su s. Agostino nel XVI centenario della conversione* (Roma, 15-20 settembre 1986), Rome, 1987, p. 293-300.
- Informatique et étude de textes médiévaux*, dans *Bulletin de Philosophie médiévale*, 29 (1987), p. 50-64.
- Présentation d'ouvrage. Un instrument de travail permettant de sonder toutes les richesses de notre patrimoine médiolatine : le Thesaurus Linguae Scriptorum Operumque Latino-Belgicorum Medii Aevi*, dans *Bulletin de la Classe des Lettres et des Sciences morales et politiques*, Académie Royale de Belgique, 5^e série, 73 (1987), 1-2, p. 16-39.
- ILL. Series A. Fasc. 38, *Raimundus Lullus, Opera latina 201-207 (CM76)*, Turnhout, 1987, 60 p., 13 microfiches (2509 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 39, *Liber sacramentorum Engolismensis (SL169C)*, Turnhout, 1987, 68 p., 8 microfiches (1578 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 40, *Leo Magnus, Tractatus (SL138-138A)*, Turnhout, 1987, 88 p., 10 microfiches (1934 p.).
- ILL. Series B. Fasc. 40, *Leo Magnus, Tractatus (SL138-138A)*, en collaboration avec E. GOUDER, Turnhout, 1987, 32 p., 6 microfiches (1203 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 41, *Mythographi Vaticani I et II (SL91C)*, Turnhout, 1987, 70 p., 6 microfiches (1157 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 42, *Florilegia. Florilegium Frisingense. Testimonia diuinae scripturae et patrum (SL108D)*, Turnhout, 1987, 39 p., 3 microfiches (435 p.).

1988

- ILL. Series A. Fasc. 43, *Raimundus Lullus, Opera latina 190-200 (CM78)*, Turnhout, 1988, 41 p., 8 microfiches (1588 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 44, *Petrus Venerabilis, De miraculis (CM83)*, Turnhout, 1988, 57 p., 5 microfiches (854 p.).

- ILL. Series A. Fasc. 45, *Petrus Abaelardus, Theologia (CM12-13)*, Turnhout, 1988, 87 p., 17 microfiches (3443 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 46, *Historia Compostellana (CM70)*, Turnhout, 1988, 121 p., 14 microfiches (2820 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 48, *Berengerius Turonensis, Rescriptum contra Lanfrannum (CM84A)*, Turnhout, 1988, 48 p., 6 microfiches (1119 p.).

1989

L'allégorie de la vigne et du vin dans la tradition occidentale, dans Image et réalité du vin en Europe (Louvain-la-Neuve, 28 sept.-1^{er} oct. 1988), Paris, 1989, p. 181-273.

Thesaurus Augustinianus. Series A – Formae, curante Cetedoc.

Vol. I *Enumeratio formarum. Index formarum graecarum*, LXX-700 p. *Avant-propos et Introduction*, par P. TOMBEUR, p. VII-XXVI.

Vol. II *Index formarum singulorum operum. Index formarum secundum orthographiae normam collatarum, Index formarum a tergo ordinatarum, Tabula frequentiarum, Concordantia formarum*, 248 microfiches (50.730 p.), Turnhout, 1989.

- ILL. Series A. Fasc. 49, *Pascasius Radbertus, Expositio in Lamentationes Hieremiae (CM85)*, Turnhout, 1989, 76 p., 8 microfiches (1650 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 50, *Thomas de Chobham, Summa de arte praedicandi (CM82)*, Turnhout, 1989, 71 p., 9 microfiches (1666 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 51, *Isidorus episcopus Hispalensis, De ecclesiasticis officiis (SL113)*, Turnhout, 1989, 41 p., 3 microfiches (506 p.).
- ILL. Series B. Fasc. 51, *Isidorus episcopus Hispalensis, De ecclesiasticis officiis (SL113)*, Turnhout, 1989, 27 p., 2 microfiches (336 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 52, *Raimundus Lullus, Opera latina 76-81 (CM79)*, Turnhout, 1989, 61 p., 9 microfiches (1843 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 53, *Aelredus Rieuallensis, Opera ascetica (CM1)*, Turnhout, 1989, 106 p., 13 microfiches (2566 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 54, *Aelredus Rieuallensis, Sermones I-XLVI (CM2A)*, Turnhout, 1989, 74 p., 11 microfiches (2081 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 55, *Guibertus Gemblacensis, Epistolae I-LVI (CM66-66A)*, Turnhout, 1989, 196 p., 15 microfiches (3074 p.).

1990

Thesaurus sancti Hieronymi. Series A – Formae, curante Cetedoc.

Vol. I *Enumeratio formarum. Index formarum a tergo ordinarum. Index formarum graecarum*, LII-708 p. *Avant-propos et Introduction*, par P. TOMBEUR, p. VII-XXIII.

Vol. II *Concordantia formarum*, 150 microfiches (30.466 p.), Turnhout, 1990.

Saint Bernard et l'ordinateur, dans *Bernardo Cistercense. Atti del XXVI Convegno storico internazionale* (Todi, 8-11 ottobre 1989), Spoleto, 1990, p. 303-331.

Discours prononcé à l'occasion du cinquantième de l'Academia Belgica, dans *Bulletin de l'Institut Historique Belge de Rome – Bulletin van het Belgisch Historisch Instituut te Rome*, LX (1990), p. 7-12.

Liminaire pour un Thesaurus Patrum Graecorum, dans *Thesaurus sancti Gregorii Nazianzeni. Orationes, Epistulae, Testamentum*, curantibus J. MOSSAY et Cetedoc, Turnhout, 1990, p. VII-VIII.

ILL. *Series A. Fasc. 47, Sedulius Scottus, Collectaneum miscellaneum (CM67)*, Turnhout, 1990, 105 p., 8 microfiches (1616 p.).

ILL. *Series A. Fasc. 56, Guillelmus a Sancto Theoderico, Expositio super epistolam ad Romanos (CM86)*, Turnhout, 1990, 60 p., 6 microfiches (1239 p.).

ILL. *Series A. Fasc. 57, Commentaria in Ruth (CM81)*, Turnhout, 1990, 82 p., 9 microfiches (1831 p.).

ILL. *Series A. Fasc. 58, Polythecon (CM93)*, Turnhout, 1990, 59 p., 5 microfiches (826 p.).

ILL. *Series A. Fasc. 59, Paulinus Aquileiensis, Contra Felicem (CM95)*, Turnhout, 1990, 44 p., 4 microfiches (751 p.).

ILL. *Series A. Fasc. 61, Pascasius Radbertus, De fide, spe et caritate (CM97)*, en collaboration avec R. LEURQUIN, Turnhout, 1990, 42 p., 4 microfiches (825 p.).

ILL. *Series B. Fasc. 16, Sanctus Petrus Damianus, Sermones (CM57)*, Turnhout, 1990, 44 p., 8 microfiches (1486 p.).

1991

Cetedoc Library of Christian Latin Texts (CLCLT). Base de données pour la Tradition Occidentale Latine, Guide de l'utilisateur – Data Base for the Western Latin Tradition, User's Guide, Turnhout, 1991, 95 p.

Pour une informatique qui ferait de nous des serveurs du texte et du « saint langage », dans *Où en sont les études sur le lexique ? Bilan et perspectives, Travaux de Linguistique*, 23 (1991), p. 23-29.

- Des outils polyvalents pour une approche nouvelle de la tradition occidentale*, dans *Nouvelles de la Science et des Technologies*, vol. 9, n° 1, 1991, p. 67-77.
- Base de données pour l'ensemble des textes patristiques et médiévaux latins: la CETEDOC Library of Christian Latin Texts*, dans *Revue Informatique et Statistique dans les Sciences humaines*, 27 (1991), p. 201-213.
- ILL. Series A. Fasc. 60, *Andreas de Sancto Victore, Expositio super Danielelem (CM53F)*, Turnhout, 1991, 41 p., 3 microfiches (598 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 62, *Chronica Hispana saeculi XII, pars I (CM71)*, en collaboration avec R. LEURQUIN, Turnhout, 1991, 47 p., 4 microfiches (781 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 63, *Speculum uirginum (CM5)*, en collaboration avec R. LEURQUIN, Turnhout, 1991, 100 p., 10 microfiches (1921 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 64, *Raimundus Lullus, Opera latina 208-212 (CM80)*, en collaboration avec R. LEURQUIN, Turnhout, 1991, 30 p., 4 microfiches (676 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 65, *Ioannes Saresberiensis, Metalogicon (CM98)*, en collaboration avec R. LEURQUIN, Turnhout, 1991, 61 p., 6 microfiches (1029 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 67, *Andreas de Sancto Victore, Expositiones historicae in libros Salomonis (CM53B)*, en collaboration avec R. LEURQUIN, Turnhout, 1991, 54 p., 5 microfiches (851 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 68, *Balduinus de Forda, Sermones. De commendatione fidei (CM99)*, en collaboration avec R. LEURQUIN, Turnhout, 1991, 85 p., 11 microfiches (2167 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 69, *Paschasius Radbertus, Expositio in psalmum XLIV (CM94)*, en collaboration avec R. LEURQUIN, Turnhout, 1991, 39 p., 3 microfiches (603 p.).

1992

- ILL. Series A. Fasc. 70, *Vitas Sanctorum Patrum Emeretensium (SL116)*, en collaboration avec R. LEURQUIN, Turnhout, 1992, 32 p., 2 microfiches (328 p.).
- Thesaurus Iohannis Cassiani. Series A – Formae*, curante Cetedoc. *Enumeratio formarum. Index formarum a tergo ordinatarum. Index formarum graecarum, Index formarum secundum orthographiae normam collatarum. Tabula frequentiarum. Concordantia formarum*, Turnhout, 1992, XVII-296 p. et 22 microfiches (4.363 p.). *Avant-propos et Introduction*, par P. TOMBEUR, p. VII-XIII.

- ILL. *Series B. Fasc. 10, Donatus Ortigraphus, Ars grammatica (CM40D)*, en collaboration avec E. GOUDER, Turnhout, 1992, 36 p., 6 microfiches (991 p.).
- ILL. *Series A. Fasc. 71, Vitae sanctae Katharinae (CM119-119A)*, en collaboration avec R. LEURQUIN, Turnhout, 1992, 126 p., 14 microfiches (2647 p.).
- ILL. *Series A. Fasc. 73, Arnobius Iunior, Opera omnia (SL25-25A)*, en collaboration avec R. LEURQUIN, Turnhout, 1992, 107 p., 12 microfiches (2437 p.).
- ILL. *Series A. Fasc. 74, Anonymus ad Cuimnanum, Expositio latinitatis [sic] (SL133D)*, en collaboration avec R. LEURQUIN, Turnhout, 1992, 56 p., 5 microfiches (955 p.).
- Thesaurus Fratris Salimbene de Adam. Series A-B. Enumeratio lemmatum et formarum, Onomasticon, Index formarum et lemmatum, Index lemmatum a tergo ordinatorum, Index formarum a tergo ordinatorum, Tabula frequentiarum, Concordantia lemmatum et formarum, curantibus P. BEGUIN et Cetedoc*, Turnhout, 1992, XV-233 p. et 27 microfiches (5.369 p.). *Introduction*, par P. TOMBEUR, p. VII-XIII.
- Discours d'ouverture*, dans Héraclès. *D'une rive à l'autre de la Méditerranée. Bilan et perspectives*, Actes de la Table Ronde de Rome, Academia Belgica – Ecole française de Rome, 15-16 septembre 1989 à l'occasion du Cinquantenaire de l'Academia Belgica, en hommage à Franz Cumont, son premier Président, éd. par C. BONNET et C. JOURDAIN-ANNEQUIN, Bruxelles – Rome, 1992, p. 5-6.
- Banques de données textuelles et lexicales pour l'étude de la tradition occidentale*, dans *Méthodologies informatiques et nouveaux horizons dans les recherches médiévales*. (Actes du Colloque international de Saint-Paul-de-Vence, 3-5 septembre 1990), 1992, p. 225-247.
- Informatique et étude de textes médiévaux. Rapport de la VII^e Commission*, dans *Bulletin de philosophie médiévale*, 34 (1992), p. 39-53.

1993

- Musique et vie spirituelle : la tradition occidentale*, dans *Expérience religieuse et expérience esthétique* (Actes du Colloque de Liège et de Louvain-la-Neuve, 21-22 mars 1990), éd. par J. RIES, Louvain-la-Neuve, 1993, p. 239-266. Coll. *Homo Religiosus*, 16.
- La « *Patrologia Latina Database (PLD)* » ou la reproduction informatisée d'un corpus textuel établi selon une heuristique et une méthodologie éditoriale dépassées, dans *Bulletin de philosophie médiévale*, 35 (1993), p. 223-228.
- Concordance latine des Pseudépigraphes d'Ancien Testament. Concordance, Corpus des textes, Indices* par A.-M. DENIS et le Cetedoc, Turnhout, 1993, XVI-648 p. et 5 microfiches (871 p.). *Avant-propos et Introduction : les divers Instrumenta studiorum*, par P. TOMBEUR, p. XIII-XV.

- Thesaurus pseudo-Dionysii Areopagitae. Textus graecus cum translationibus latinis, curantibus M. NASTA et Cetedoc, Turnhout, 1993, LXIV-102 p. et 46 microfiches (9221 p.). Introduction: les instruments de travail élaborés, par P. TOMBEUR, p. XXIII-XXVII.*
- Thesaurus Marii Victorini, Series A – Formae. Enumeratio formarum, Index formarum a tergo ordinarum, Index formarum graecarum, Index formarum secundum orthographiae normam collatarum, Tabula frequentiarum, Concordantia formarum, curante Cetedoc, Turnhout, 1993, XX-163 p. et 21 microfiches (4011 p.). Avant-propos et Introduction, par P. TOMBEUR, p. VII-XVI.*
- ILL. Series A. Fasc. 72, Christianus Campililiensis, Opera poetica (CM19A-19B), en collaboration avec R. LEURQUIN, Turnhout, 1993, 86 p., 7 microfiches (1394 p.).*
- ILL. Series A. Fasc. 75, Vitae sanctae Hildegardis (CM126), en collaboration avec R. LEURQUIN, Turnhout, 1993, 40 p., 3 microfiches (521 p.).*
- ILL. Series A. Fasc. 76, Pascasius Radbertus, De benedictionibus patriarcharum Iacob et Moysi (CM96), Turnhout, 1993, 39 p., 4 microfiches (723 p.).*
- ILL. Series A. Fasc. 77, Guitbertus abbas Sanctae Mariae Nouigenti, Quo ordine sermo fieri debeat. De bucella Iudae data et de ueritate dominici corporis. De sanctis et eorum pigneribus (CM127), Turnhout, 1993, 84 p., 5 microfiches (844 p.).*
- ILL. Series A. Fasc. 79, Raimundus Lullus, Opera latina 86-91 (CM111), en collaboration avec E. GOUDER, Turnhout, 1993, 44 p., 8 microfiches (1600 p.).*
- ILL. Series A. Fasc. 80, Thomas de Chobham, Sermones (CM82A), en collaboration avec R. LEURQUIN, Turnhout, 1993, 80 p., 8 microfiches (1569 p.).*

1994

- Informatique et lexicographie philosophique. Pour une réelle écoute des textes dans toute leur dimension historique, dans Hyparxis e Hypostasis nel Neoplatonismo. Atti del I Colloquio Internazionale del Centro di Ricerca sul Neoplatonismo (Catania, 1-3 ottobre 1992), a cura di F. ROMANO e D.P. TAORMINA, Florence, 1994, p. 185-208.*
- Cetedoc Library of Christian Latin Texts (CLCLT-2), 2^e éd. : un CD-ROM + Guide de l'utilisateur – User's Guide, Turnhout, 1994, 115 p.*
- Thesaurus Thomae a Kempis, Series A – Formae. Enumeratio formarum, Index formarum a tergo ordinarum, Index formarum Continuationis chronicae montis sanctae Agnetis, Index formarum teutonicarum, Index formarum singulorum operum, Index formarum secundum orthographiae normam collatarum, Tabulae frequentiarum, Concordantiae formarum, curantibus*

P. CHANDLER et Cetedoc, Turnhout, 1994, XXVI-385 p. et 47 microfiches (9520 p.). *Introduction*, par P. TOMBEUR, p. IX-XXVI.

Thesaurus sancti Ambrosii. Series A – Formae, curante Cetedoc.

Vol. I *Enumeratio formarum. Index formarum a tergo ordinarum. Index formarum graecarum*, XXXII-505 p. *Avant-propos et Introduction*, par P. TOMBEUR, p. VII-XIX.

Vol. II *Index formarum singulorum operum, Index formarum secundum orthographiae normam collatarum, Tabula frequentiarum, Concordantia formarum*, 87 microfiches (17.771 p.), Turnhout, 1994.

ILL. *Series A. Fasc. 82, Heiricus Autissiodorensis, Homiliae per circulum anni (CM116-116A-116B)*, Turnhout, 1994, 148 p., 26 microfiches (5212 p.).

1995

Thesaurus Pseudo-Dionysii Areopagitae, Versiones latinae cum textu graeco, Series A-B Formae et Lemmata, curante P. TOMBEUR, collaborantibus M. NASTA et C. PLUYGERS.

Vol. I *Enumeratio lemmatum et formarum cuiusque interpretis, Index generalis lemmatum a tergo ordinatorum, Index lemmatum textus graeci, Concordantia latino-graeca lemmatum post A.D. 550 uel 604 testatorum*, XLII-539 p. *Introduction*, par P. TOMBEUR, p. IX-XX.

Vol. II *Enumeratio lemmatum et formarum cuiusque operis translati, Index formarum et lemmatum, Index lemmatum cuiusque interpretis a tergo ordinatorum, Index formarum cuiusque interpretis a tergo ordinarum, Tabulae frequentiarum, Concordantia latino-graeca omnium lemmatum et formarum, Concordantia formarum latinarum secundum alphabeticum ordinem contextuum*, 103 microfiches (20.801 p.), Turnhout, 1995.

Informatique et dévoilement du réel, dans Fabula in tabula. Una storia degli indici dal manoscritto al testo elettronico, a cura di CL. LEONARDI, M. MORELLI, F. SANTI, Spolète, 1995, p. 349-352.

ILL. *Series A. Fasc. 83, Galbertus Brugensis, De multro, treditione et occisione gloriosi Karoli comitis Flandriarum (CM131)*, en collaboration avec R. LEURQUIN, Turnhout, 1995, 54 p., 5 microfiches (838 p.).

ILL. *Series A. Fasc. 84, Peregrinatines tres. Saewulf, Iohannes Wirziburgensis, Theodericus (CM139)*, en collaboration avec R. LEURQUIN, Turnhout, 1995, 49 p., 4 microfiches (698 p.).

ILL. *Series A. Fasc. 87, Chronica Hispana saeculi XII, Pars II (CM 71A)*, en collaboration avec R. LEURQUIN, Turnhout, 1995, 92 p., 4 microfiches (790 p.).

- ILL. Series A. Fasc. 88, Vincentius Belvacensis, *De morali principis institutione* (CM 137), en collaboration avec R. LEURQUIN, Turnhout, 1995, 52 p., 4 microfiches (633 p.).

1996

- Pratiques éditoriales et critères scientifiques ?*, dans *Verhalende Bronnen. Repertoriëring, editie en commercialisering*, uitgegeven door L. MILIS, V. LAMBERT, A. KELDERS, Gent, 1996, p. 51-66.
- Thesaurus Conciliorum oecumenicorum et generalium Ecclesiae Catholicae. Series A – Formae. Enumeratio formarum, Tabulae frequentiarum, Index formarum secundum orthographiae normam collatarum, Index formarum a tergo ordinarum, Concordantia formarum*, curante Cetedoc, Turnhout, 1996, XXII-453 p. et 33 microfiches (6576 p.). *Introduction*, par P. TOMBEUR, p. VII-XVII.
- Cetedoc Library of Christian Latin Texts (CLCLT-3)*, 3^e éd. et 1^e éd. sous Windows : deux CD-ROM + *Guide de l'utilisateur – User's Guide*, Turnhout, 1996, 161 p.
- ILL. Series A. Fasc. 85, Raimundus Lullus, *Opera Latina 106-113* (CM 113), Turnhout, 1996, 42 p., 10 microfiches (2069 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 90, *Expositiones Pauli epistolarum* (CM 151), Turnhout, 1996, 63 p., 8 microfiches (1452 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 92, *Excerpta Isagogarum et categoriarum* (CM 120), Turnhout, 1996, 28 p., 3 microfiches (510 p.).

1997

- La « latinitas », réalité linguistique et culturelle européenne*, dans *Aux origines du lexique philosophique européen. L'influence de la latinitas*, (Actes du colloque international organisé à Rome, 23-25 mai 1996, éd. par J. HAMESSE), Louvain-la-Neuve, 1997, p. 23-40.
- Le vocabulaire des titres : problèmes de méthode*, dans *Titres et articulations du texte dans les oeuvres antiques*. Actes du Colloque International de Chantilly, 13-15 décembre 1994, édités par J.-C. FREDOUILLE, M.-O. GOULET-CAZÉ, PH. HOFFMANN, P. PETITMENGIN avec la collaboration de S. DELÉANI, Paris, 1997, p. 559-579.
- Une double clé pour l'étude du 'Corpus Dionysiacum' : les concordances gréco-latine et latin-grecque réalisées par le Cetedoc*, dans *Actes du Colloque International "Denys l'Aréopagite et sa postérité en Orient et en Occident"*, Paris, 21-24 septembre 1994, édités par Y. DE ANDIA, Paris, 1997, p. 67-72.

- Textes franciscains : réalisations informatiques et perspectives nouvelles*, dans *Editori di Quaracchi 100 anni dopo. Bilancio e prospettive*, Atti del Colloquio Internazionale, Roma 29-30 Maggio 1995, a cura di A. CACCIOTTI e B. FAES DE MOTTONI, Rome, 1997, p. 67-93.
- Informatique et étude de textes médiévaux : méthodes, outils de recherche et projets*, dans *Bulletin de Philosophie médiévale*, 39 (1997), p. 31-44.
- Thesaurus diplomaticus*, par P. TOMBEUR, W. PREVENIER, P. DEMONTY et M.-P. LAVIOLETTE + *Guide de l'utilisateur – Gids voor de gebruiker – User's Guide*, par P. DEMONTY, Turnhout, 1997, 210 p.
- Thesaurus Fontium Franciscanorum, Series A–B Formae et Lemmata. Enumeratio lemmatum et formarum, Index lemmatum a tergo ordinatorum, Tabulae frequentiarum, Onomasticon, Index formarum et lemmatum, Index formarum a tergo ordinatorum, Concordantiae lemmatum et formarum*, curantibus P. BEGUIN et Cetedoc, Turnhout, 1997, XXI-196 p. et 45 microfiches (8.723 p.). *Introduction*, par P. TOMBEUR, p. VII-XV.
- Thesaurus sancti Cypriani, Series A – Formae. Enumeratio formarum, Index formarum a tergo ordinatorum, Index formarum singulorum operum, Index formarum secundum orthographiae normam collatarum, Tabulae frequentiarum, Concordantiae formarum*, curante Cetedoc, Turnhout, 1997, XXIV-197 p. et 18 microfiches (3.406 p.), *Introduction*, par P. TOMBEUR, p. VII-XVII.
- ILL. *Series A. Fasc. 91, Andreas de Sancto Victore, Expositio hystorica in librum regum (CM 53A)*, Turnhout, 1997, 54 p., 4 microfiches (814 p.).
- ILL. *Series A. Fasc. 81, Paenitentialia minora Franciae et Italiae saeculi VIII-IX (SL 156)*, Turnhout, 1997, 36 p., 4 microfiches (643 p.).
- ILL. *Series A. Fasc. 94, Liber de ortu et obitu patriarcharum (SL 108E)*, Turnhout, 1997, 30 p., 2 microfiches (322 p.).
- ILL. *Series A. Fasc. 95, Chronica Hispana saeculi XIII (CM 75)*, Turnhout, 1997, 93 p., 4 microfiches (781 p.).

1998

- L'Europe en textes, l'Europe en mots. Les bases de données latines du Cetedoc*, dans *Testi, manoscritti, ipertesti. Compatibilità informatica e letteratura medievale*. Atti del convegno di studi tenutosi con il Patrocinio della Presidenza del Consiglio dei Ministri in occasione del Semestre di Presideza italiana dell'Unione Europea (Firenze – Certosa del Galluzzo, 31 maggio – 1 giugno 1996). A cura di L. LEONARDI, Florence, 1998, p. 97-109.
- Science et inconscience : les éditions critiques. Propositions et esquisse d'une dynamique du provisoire*, dans *Philologie und Philosophie. Beiträge zur VII.*

Internationalen Fachtagung der Arbeitsgemeinschaft philosophischer Editionen (12.-14. März 1997 München), herausgegeben von H.G. SENER, Tübingen, 1998, p. 144-182.

Thesaurus formarum totius latinitatis a Plauto usque ad saeculum XXum (TF), sous la direction de P. TOMBEUR, Turnhout, 1998, XCIX-1099 p.

Thesaurus formarum totius latinitatis a Plauto usque ad saeculum XXum (TF). Cetedoc Index of Latin Forms : Database for the Study of the Vocabulary of the Entire Latin World. Base de données pour l'étude du vocabulaire de toute la latinité, CD-Rom constitué sous la direction de P. TOMBEUR, Turnhout, 1998 + *Guide de l'utilisateur – User's Guide*, par P. TOMBEUR, Turnhout, 1998, 78 p.

Thesaurus Lactantii, Series A – Formae. Enumeratio formarum, Index formarum a tergo ordinarum, Index formarum graecarum, Index formarum secundum orthographiae normam collatarum, Tabulae frequentiarum, Concordantiae formarum, curante Cetedoc, Turnhout, 1998, XX-263 p. et 19 microfiches (3.815 p.). *Introduction*, par P. TOMBEUR, p. VII-XIV.

Thesaurus Hildegardis Bingensis, I. Visionis Munus, Series A – Formae. Enumeratio formarum, Index formarum a tergo ordinarum, Tabulae frequentiarum, Index formarum secundum orthographiae normam collatarum, Index formarum secundum distinctionem inter textuum partes, Concordantiae formarum, curante Cetedoc, Turnhout, 1998, XXVII-272 p. et 37 microfiches (7.387 p.), *Avant-propos et Introduction*, par P. TOMBEUR et C. PLUYGERS, p. VII-XXII.

Thesaurus Fontium Cisterciensium. I. Exordium Magnum, auctore Conrado Eberbacensi, Series A – Formae. Enumeratio formarum, Index formarum a tergo ordinarum, Tabulae frequentiarum, Index formarum secundum orthographiae normam collatarum, Concordantiae formarum, curante Cetedoc, Turnhout, 1998, XXI-180 p. et 13 microfiches (2.659 p.). *Introduction*, par P. TOMBEUR et C. PLUYGERS, p. VII-XVI.

Thesaurus Guillelmi de Sancto Theodorico, Series A – Formae. Enumeratio formarum, Index formarum a tergo ordinarum, Tabulae frequentiarum, Index formarum secundum orthographiae normam collatarum, Index formarum singulorum operum, Concordantiae formarum, curante Cetedoc, Turnhout, 1998, XXXV-306 p. et 39 microfiches (7.570 p.), *Introduction*, par P. TOMBEUR et C. PLUYGERS, p. VII-XXIII.

ILL. *Series A. Fasc. 89, Guillelmus a Sancto Theodorico, Expositio super cantica canticorum, Excerpta de libris beati Ambrosii super cantica canticorum, Excerpta ex libris beati Gregorii super cantica canticorum (CM 87)*, Turnhout, 1998, 119 p., 10 microfiches (1.976 p.).

1999

Bibliotheca Teubneriana Latina (BTL-1), Teubner – Brepols, 1999 : un CD-ROM sous la direction de P. TOMBEUR + *Guide de l'utilisateur – Guida dell'utente – Benutzerhandbuch – User's Guide*, par P. TOMBEUR, Stuttgart – Leipzig – Turnhout, 1999, 2 x 104 p.

Thesaurus Nouatiani, Series A – Formae. Enumeratio formarum, Index formarum a tergo ordinarum, Tabulae frequentiarum, Index formarum secundum orthographiae normam collatarum, Concordantiae formarum, curante Cetedoc, Turnhout, 1999, XXII-125 p. et 5 microfiches (888 p.). *Introduction*, par P. TOMBEUR et C. PLUYGERS, p. VII-XVII.

ILL. *Series A. Fasc. 96, Bartholomaeus Exoniensis, Contra fatalitatis errorem (CM 157), Introduction*, par P. TOMBEUR et M. VERWEIJ, Turnhout, 1999, 41 p., 5 microfiches (833 p.).

2000

Cetedoc Library of Christian Latin Texts (CLCLT-4), 4^e éd. : deux CD-ROM + *Guide de l'utilisateur – User's Guide*, Turnhout, 2000, 170 p.

Thesaurus Paulini Nolani, Series A – Formae. Enumeratio formarum, Index formarum a tergo ordinarum, Tabulae frequentiarum, Index formarum secundum orthographiae normam collatarum, Index formarum singulorum operum, Concordantiae formarum, curante Cetedoc, Turnhout, 2000, XXIX-280 p. et 19 microfiches (3590 p.). *Introduction*, par P. TOMBEUR et C. PLUYGERS, p. VII-XVIII.

ILL. *Series A. Fasc. 98, Thiofridus Epternacensis, Flores epytaphii sanctorum (CM 133), Introduction*, par P. TOMBEUR et M. VERWEIJ, Turnhout, 2000, 67 p., 4 microfiches (573 p.).

ILL. *Series A. Fasc. 100, Rabanus Maurus, In honorem Sanctae Crucis (CM 100), Introduction*, par P. TOMBEUR et M. VERWEIJ, Turnhout, 2000, 79 p., 6 microfiches, (964 p.).

ILL. *Series A. Fasc. 102, Thomas de Chobham, Summa de commendatione virtutum et extirpatione vitiorum (CM 82B)*, Turnhout, 2000, 75 p., 9 microfiches (1574 p.).

ILL. *Series A. Fasc. 115, Remigius Autissiodorensis, Expositio super Genesim (CM 136), Introduction*, par P. TOMBEUR et M. VERWEIJ, 2000, 70 p., 6 microfiches (864 p.).

ILL. *Series A. Fasc. 120, Gregorius Magnus, Homiliae in evangelia (SL 141)*, Turnhout, 2000, 106 p., 10 microfiches (1.816 p.).

2001

- Der « Thesaurus Hildegardis Bingensis »*, par P. TOMBEUR et C. PLUYGERS, dans *Im Angesicht Gottes suche der Mensch sich selbst. Hildegard von Bingen (1098-1179)*. Internationales Wissenschaftliches Symposium (Mayence, 16-20 mars 1998), édité par R. BERNDT, 2001.
- ILL. *Series A*. Fasc. 103, Guillelmus de Conchis, *Dragmaticon philosophiae (CM 152)*, Introduction par M. VERWEIJ, Turnhout, 2001, 64 p., 5 microfiches (850 p.).
- ILL. *Series A*. Fasc. 114, Hieronymus, *Contra Iohannem (SL 79A)*. *Altercatio Luciferiani et Orthodoxi (SL 79B)*, Turnhout, 2001, 54 p., 4 microfiches (492 p.).

2002

- Commission VII : Informatique et étude de textes médiévaux*, dans *Bulletin de Philosophie médiévale*, 44 (2002), p. 23-35.
- Bibliotheca Teubneriana Latina (BTL-2)*, Teubner – Brepols, 2002 : un CD-ROM sous la direction de P. TOMBEUR + *Guide de l'utilisateur – Guida dell'utente – Benutzerhandbuch – User's Guide*, par P. TOMBEUR, Stuttgart – Leipzig – Turnhout, 2002, 105-107 p.
- Library of Christian Latin Texts (CLCLT-5)*, 5^e éd. : trois CD-ROM + *Guide de l'utilisateur – User's Guide*, Turnhout, 2002, 200 p.
- Thesaurus Augustinianus*, Supplementum I *Opera grammatica spuria uel dubia, Series A – Formae. Enumeratio formarum, Index formarum a tergo ordinarum, Tabulae frequentiarum, Index formarum secundum orthographiae normam collatarum, Concordantiae formarum*, curante CTLO, Turnhout, 2002, XVII-113 p. et 3 microfiches (7.570 p.). *Introduction*, par P. TOMBEUR, p. VII-XII.
- Thesaurus Arnobii Maioris, Series A – Formae. Enumeratio formarum, Index formarum a tergo ordinarum, Tabulae frequentiarum, Index formarum secundum orthographiae normam collatarum, Concordantiae formarum*, curante CTLO, Turnhout, 2002, XIX-177 p. et 7 microfiches (7.570 p.). *Introduction*, par P. TOMBEUR, p. VII-XI.
- Thesaurus Angelae de Fulgino, Series A – Formae. Enumeratio formarum, Index formarum a tergo ordinarum, Tabulae frequentiarum, Index formarum secundum orthographiae normam collatarum, Concordantiae formarum*, curante CTLO, Turnhout, 2002, XVII-179 p. et 6 microfiches (1157 p.). *Introduction*, par P. TOMBEUR et C. PLUYGERS, p. VII-XII.
- ILL. *Series A*. Fasc. 97, Guitbertus Abbas Novigenti, *Dei gesta per Francos (CM 127A)*, Turnhout, 2002, 166 p., 8 microfiches (1362 p.).

- ILL. Series A. Fasc. 105, Liudprandus Cremonensis, *Antapodosis. Homelia paschalis. Historia Ottonis. Relatio de legatione constantinopolitana* (CM 156), *Introduction*, par M. VERWEIJ, Turnhout, 2002, 151 p., 7 microfiches (1157 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 119, *Pauca problemsmata de enigmatibus ex tomis canonicis. Praefatio et libri de Pentateucho Moysi* (CM 173), Turnhout, 2002, 60 p., 7 microfiches (1084 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 126, Arnobius Iunior, *Praedestinatus* (SL 25B), Turnhout, 2002, 72 p., 5 microfiches (709 p.).

2003

- Bases de données textuelles et dictionnairiques : instruments de travail pour l'étude de l'héritage occidental latin*, dans *Informatica e scienze umane. Mezzo secolo di studi e ricerche*, éd. M. VENEZIANI, Rome, 2003, p. 157-173.
- Christian de Stavelot et le monde de la Bible au IX^e siècle. Apports pour notre temps*, dans *Les Moines à Stavelot-Malmédy du VII^e au XXI^e siècle*, (Actes du colloque « Le monastère de Wavreumont dans l'Histoire », 1-3 mars 2001), éd. B. VAN DEN BOSSCHE, Stavelot, 2003, p. 33-54.
- Le 'Corpus Christianorum' et son informatisation. Perspectives au sein et au-delà du 'CC' : l'étude de la tradition occidentale*, dans *Corpus Christianorum 1953-2003. Xenium Natalicium. Fifty Years of Scholarly Editing*, éd. J. LEEMANS et L. JOCQUÉ, Turnhout, 2003, p. 141-157.
- Rire au Moyen Age*, dans *Bulletin de l'Amicale des Anciens du Collège Saint-Hadelin Visé*, n° 200, juillet 2003, p. 12-24.
- Aristoteles Latinus Database (ALD)*, release 1|2003, un CD-ROM + *Guide de l'utilisateur – User's Guide*, 53-55 p., sous la direction de J. BRAMS et P. TOMBEUR, Union Académique internationale, *Aristoteles Latinus Centre* (Institute of Philosophy, KULeuven), *Centre Traditio Litterarum Occidentium* (CTLO), Turnhout, 2003.
- Thesaurus Augustinianus, Supplementum II. Sermones nouissimi, Series A – Formae. Enumeratio formarum, Index formarum a tergo ordinarum, Tabulae frequentiarum, Index formarum secundum orthographiae normam collatarum, Concordantiae formarum*, curante CTLO, Turnhout, 2003, XVII-225 p. et 11 microfiches (2163 p.). *Introduction*, par P. TOMBEUR, p. VII-XIV.
- Thesaurus Scriptorum Gemblacensium, I. Thesaurus Sigeberti Gemblacensis, Series AB – Formae et lemmata*, sous la direction de P. TOMBEUR avec la collaboration de H. MARAITE, J. SCHUMACHER et L. REYNHOUT, *Introduction*, par P. TOMBEUR, ouvrage publié par le CTLO et le Comité National du

- Dictionnaire du Latin Médiéval de l'Académie de Belgique, Turnhout, 2003, XXIII-464 p. et 21 microfiches (4165 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 109, Petrus Blesensis, *Carmina* (CM 128), Turnhout, 2003, 35 p., 2 microfiches (280 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 123, Ioannes Rusbrochius, *Ornatus spiritualis desponsationis Gerardo Magno interprete* & Gerardus Magnus, *Contra turrim Traiectensem* (CM 172 & 192), Turnhout, 2003, 57 p., 5 + 1 microfiches (853 + 145 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 134, Hermes Trismegistus, *Astrologica et divinatoria* (CM 144C), Turnhout, 2003, 35 p., 3 microfiches (542 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 135, Oswaldus de Corda, *Opus Pacis* (CM 179), Turnhout, 2003, 46 p., 4 microfiches (532 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 136, Victor Tunnunensis, *Chronicon cum reliquiis ex consularibus caesaraugustanis* & Iohannes Biclarensis, *Chronicon*, (SL 173A), Turnhout, 2003, 22 p., 2 microfiches (220 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 139, Petrus Blesensis, *Tractatus duo. Passio Raginaldi principis Antiochie. Conquestio de dilatione uie Ierosolimitane* (CM 194), Turnhout, 2003, 32 p., 2 microfiches (327 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 140, *Anonymi In Matthaeum* (CM 159), Turnhout, 2003, 61 p., 7 microfiches (1243 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 141, Stephanus de Borbone, *Tractatus de diuersis materiis predicabilibus. Prologus. Prima pars : de dono timoris* (CM 124), Turnhout, 2003, 105 p., 9 microfiches (1836 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 143, Lucas Tudensis, *Chronicon Mundi* (CM 74), Turnhout, 2003, 107 p., 8 microfiches (1586 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 145, Hrabanus Maurus, *Expositio in Matthaeum* (CM 174 - 174A), Turnhout, 2003, 167 p., 19 microfiches (3688 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 146, Otfridus Wizanburgensis, *Glossae in Matthaeum* (CM 200), Turnhout, 2003, 101 p., 9 microfiches (1671 p.).

2004

- La fête chez les Pères de l'Eglise et les auteurs médiévaux latins*, dans *La fête antique. La rencontre des dieux et des hommes*, 1^{er} volume des Actes du 2^e Colloque international de Paris *La Fête, la rencontre du sacré et du profane*, décembre 2002, Collection Kubaba, Série Actes IV, édité par M. MAZOYER, J. P. REY, F. MALBRAN-LABAT et R. LEBRUN, Paris, 2004, p. 189-208.
- Thesaurus Petri Damiani, Series A – Formae. Enumeratio formarum, Index formarum a tergo ordinarum, Tabulae frequentiarum, Index formarum secundum orthographiae normam collatarum, Concordantiae formarum*,

- curante CTLO, Turnhout, 2004, XXII-453 p. et 60 microfiches (7.570 p.),
Introduction, par P. TOMBEUR, p. VII-XV.
- ILL. Series A. Fasc. 108, Raimundus Lullus, *Opera Latina 101-102-105 (CM 115)*,
 Turnhout, 2004, 35 p., 6 microfiches. (1113 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 147, Raimundus Lullus, *Opera Latina 49-52. Liber de sancta
 Maria. Liber de passagio (CM 182)*, Turnhout, 2004, 54 p., 7 microfiches
 (1275 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 149, Hieronymus Presbyter, *Commentarii in Epistulas Pauli
 apostoli: Ad Titum. Ad Philemonem (SL 77C)*, Turnhout, 2004, 39 p., 3
 microfiches (508 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 151, Adso Deruensis, *Opera Hagiographica. - De ortu et tempore
 antichristi (CM 45 – CM 198)*, Turnhout, 2004, 86 p., 5 microfiches (805 +
 92 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 153, Folchinus de Borfonibus, *Cremonina (CM 201)*, Turnhout,
 2004, 78 p., 6 microfiches (1238 p.).
- ILL. Series A. Fasc. 162, *Excidium Acconis (CM 202)*, Turnhout, 2004, 52 p., 4
 microfiches (604 p.).

OUVRAGES DONT PAUL TOMBEUR A ASSURÉ LA DIRECTION ET LA
SUPERVISION

COLLECTION "INFORMATIQUE ET ÉTUDE DE TEXTES" :

Thesaurus Bonaventurianus. Tome I. J. HAMESSE, *Itinerarium mentis in Deum. De reductione artium ad theologiam. Concordance, Indices*, Louvain, 1972, VII-195 p.

J. HAMESSE, *Auctoritates Aristotelis, Senecae, Boethii, Platonis, Apulei et quorundam aliorum*. Tome I. *Concordance*, 1972, Louvain, VII-230 p.

A.-M. DENIS avec la collaboration d'Y. JANSSENS, *Concordance latine du Liber Julibaeorum siue Parva Genesis*, 1973, Louvain, 171 p.

J. HAMESSE, *Auctoritates Aristotelis, Senecae, Boethii, Platonis, Apulei et quorundam aliorum*. Tome II. *Index verborum, Listes de fréquences, Tables d'identification*, Louvain, 1974, XIII-137 p.

Corpus des sources franciscaines. Tome I. G. MAILLEUX, *Thesaurus Celanensis, Vita prima, Legenda ad usum chori, Vita secunda, Tractatus de miraculis, Legenda sanctae Clarae virginis. Concordance, Index, Listes de fréquences, Tables comparatives*, Louvain, 1974, XX-899 p.

Thesaurus Bonaventurianus. Tome II. J. HAMESSE, *Breviloquium. Concordance, Indices*, Louvain, 1975, X-431 p.

Corpus des sources franciscaines. Tome II. J.-F. GODET, *Sancti Bonaventurae Legendae maior et minor s. Francisci. Concordance, Index, Listes de fréquences, Tables comparatives*, Louvain, 1975, XV-452 p.

Corpus des sources franciscaines. Tome III. J.-F. GODET et G. MAILLEUX, *Legenda trium sociorum, Anonymus Perusinus, Fr. Juliani de Spira Vita s. Francisci, Sacrum commercium s. Francisci cum domina paupertate. Concordance, Index, Listes de fréquences, Tables comparatives*, Louvain, 1976, X-395 p.

M. GEERINCK, *Hella S. Haasses ontmoeting met de computer. Posing tot literairkritische analyse van De Verborgen Bron op grond van de automatische behandeling van de tekst. Met een nawoord door Hella S. Haasse*, Louvain, 1976, 227 p.

Corpus des sources franciscaines. Tome V. J.-F. GODET et G. MAILLEUX, *Opuscula s. Francisci, Scripta s. Clarae. Concordance, Index, Listes de fréquences, Tables comparatives*, Louvain, 1976, XIV-435 p.

Corpus des sources franciscaines. Tome IV. J.-F. GODET et G. MAILLEUX, Legenda Perusina, Speculum perfectionis, Concordance, Index, Listes de fréquences, Tables comparatives, Louvain-la-Neuve, 1978, X-532 p.

Thesaurus Bonaventurianus. Tome III. J. HAMESSE, Collationes de septem donis spiritus sancti. Concordance, Indices, Louvain-la-Neuve, 1979, X-296 p.

Littérature arienne latine. Tome I. R. GRYSON, Débat de Maximinus avec Augustin. Scolies ariennes sur le concile d'Aquilée. Concordance et index, Louvain-la-Neuve, 1980, XIII-213 p.

Littérature arienne latine. Tome II. R. GRYSON, Recueil de Vérone. Concordance, Louvain-la-Neuve, 1983, X-303 p.

Littérature arienne latine. Tome III. R. GRYSON, Fragments théologiques de Bobbio. Commentaire sur saint Luc. Concordance, Louvain-la-Neuve, 1983, IX-143 p.

Corpus des sources franciscaines. Tome VI. P.-B. BEGUIN, Actus b. Francisci et sociorum eius. Concordance, Index, Listes de fréquences, Louvain-la-Neuve, 1987, XIV-336 p.

Corpus des sources franciscaines. Tome VII. P.-B. BEGUIN, Chronica fratris Iordani, Tractatus de adventu fratrum minorum in Angliam, Epistola de Transitu sanctae Clarae, Processo di canonizzazione di santa Chiara d'Assisi. Concordances, Index, Listes de fréquences, Tables comparatives, Louvain-la-Neuve, 1990, XVI-429 p.

THESAURUS PATRUM LATINORUM :

Thesaurus Librorum Sententiae Petri Lombardi, Series A – Formae, curantibus J. HAMESSE et Cetedoc, Turnhout, 1991, XI-126 p. et 25 microfiches (4.796 p.).

THESAURUS PATRUM GRAECORUM :

Thesaurus sancti Gregorii Nazianzeni,

1. *Orationes, Epistulae, Testamentum*, curantibus J. MOSSAY et Cetedoc, XXI-218 p. et 50 microfiches (10.513 p.), Turnhout, 1990.
2. *Carmina, Christus patiens, uita*, curantibus J. MOSSAY et Cetedoc, Turnhout, 1991, XVI-173 p. et 30 microfiches (5.725 p.).

Thesaurus Leontii Presbyteri Constantinopolitani, curantibus J. NORET et Cetedoc, Turnhout, 1992, XVIII-70 p. et 8 microfiches (1.366 p.).

DIVERS :

Concordance grecque des Pseudépigraphes d'Ancien Testament. Concordance, Corpus des textes, Indices par A.M. DENIS avec la collaboration

d'Y. JANSSENS et le concours du Cetedoc, Louvain-la-Neuve, 1987, XXI-925 p. et 9 microfiches.

Concordantia in Appianum, éd. E. FAMERIE avec la collaboration du Cetedoc, *Avant-propos*, par A. BODSON, M. DUBUISSON et P. TOMBEUR, Hildesheim – Zurich – New York, 1993, XXXII-2149 p.